



INDISKA BERÄTTELSE DEL 5

PRAHLADA

av Tove Jonstoj

Roller:

SIARE: Andreas Rothlin-Svensson

PRAHLADA - en gudomlig pojke: Rickard Söderberg

HOLIKA - demon och syster till Hiranya Kashipu:
Cecilia Frode

HIRANYA KASHIPU - demon och tyrann: Johan Holmberg

HOVMAN: Calle Jacobson

VISHNU: Magnus Krepper

BESÖKARE: Kalle Brunelius

KRUKMAKERSKA: Lotta Olin



SCEN 1 - Vid en eld i natten

(musik: Patrick Watson Fireweed)

(cikador & en eld)

HIRANYA KASHIPU

Siare. Jag söker dig.

SIAREN

Vem är du? Jag ser inte i mörkret.

HIRANYA KASHIPU

Jag är kungen. Hiranya Kashipu.

SIAREN

Vad vill du?

HIRANYA KASHIPU

Du ska tolka stjärnorna åt mig. Stämmer det att jag är en gud?

SIAREN

Jag vet inte ... Vad jag kan se så kan du inte bli dödad av en människa, inte av ett djur och inte av ett vapen. Du kan inte bli dödad på dagen eller på natten, inte på jord eller i vatten, inte inne i ett hus och inte heller utomhus.



HIRANYA KASHIPU

Då är jag alltså odödlig. Jag visste det! Då måste jag vara en gud. Från och med nu ska jag också dyrkas som en gud.

PRAHLADA - pojken som sa emot sin far

SCEN 2: Hos krukmakerskan

(musik: Patrick Watson Brigittes Theme)

(utomhus, utanför krukmakeriet)

HOLIKA

Prahlada, stanna.

PRAHLADA

Ja faster Holika? Varför stannar vi här? Ska du köpa en kruka?

HOLIKA

Nej, jag vill säga en sak till dig. Din pappa är en gud. Vi måste alltid be till honom. Han är odödlig, förstår du? Och jag tål eld. Jag är som den här lerkrukan, jag blir stark av elden.

PRAHLADA

Tål du eld? Hur då?



HOLIKA

Titta här.

(böjer sig)

(kattungen jamar)

Ta den här kattungen. Jag kan sätta in den i
krukmakerskans ugn härborta utan att bränna mig.

PRAHLADA

Men gör inte det! Den dör!

(kattungen jamar)

HOLIKA

Lilla Prahlada, jag är syster till en gud. Jag tål eld.
Jag gör vad jag vill.

PRAHLADA

Nej! Holika!

(Ungsdörr öppnas)

(Jaaam)

(Ungsdörr stängs BANG - reglas)

HOLIKA

Jag går nu. Bli inte sen.

(Jaaam från ugnen)



PRAHLADA

(Prahlada öppnar en dörr till krukmakeriet)

Ursäkta. Krukmakerskan, kan du komma? Vi måste öppna din ugn. Det är en kattunge som har blivit instängd i den.

KRUKMAKERSKAN

Vad säger du?

KRUKMAKERSKAN

(försöker öppna luckan)

Det går inte. Den är för het. Vi måste vänta lite.

PRAHLADA

Men det är en kattunge därinne!

KRUKMAKERSKAN (ber)

Gode Vishnu, store Vishnu, hjälp mig nu

PRAHLADA

Vad gör du?

KRUKMAKERSKAN

Jag ber. Jag ber gud att rädda kattungen.

PRAHLADA

Du måste be till min pappa! Be till Hiranya Kashipu!

KRUKMAKERSKAN

Han kan inte rädda en kattunge. Det kan bara en gud.



/fortsätter att be/

Store Vishnu. Gode Vishnu. Hjälp oss.

(Öppnar ugnsluckan)

(Jaaaam)

PRAHLADA

Den lever! Hur gick det där till? Var det Vishnu? ...

Lilla lilla unge.

(Jaaaam)

SCEN 3: I palatsets stora sal

(sorl av hovmän) Man: "kungen kommer"

HOLIKA

Den store guden kommer. Visa vördnad för Hiranya

Kashipu!

/sorlet dämpas /

HIRANYA KASHIPU

/kommer in i den stora ekande salen/

Tack Holika. Tack. Böj er ned. Allihop. Vet ni vem ni

böjer er för?

/sorl/



HOVMANNEN

/rädd/:

Ers höghet. Vår kung. Den störste guden. Hiranya Kashipu.

HIRANYA KASHIPU

Just det. Jag härskar över allt. Över gudarnas himmel och mänskornas jord, från oceanen till Himalayas berg, just där den stora floden Ganges rinner upp.

/klädfras från två knäböjande män/

BESÖKAREN

/viskar/:

Vad säger han? Ganges rinner ner från berget, inte upp.

HOVMANNEN

Sch! Han kan höra dig.

BESÖKAREN

Det var en konstig kung ni har i ert land. Han är mäktig och rik. Men han är dålig på geografi. Och vad menar han med att han är gud? Är han galen?

HOVMANNEN

Var tyst! Här är fängelserna fulla med människor som sagt emot honom. Och han hugger med sitt svärd utan att blinka. Akta dig. Och akta dig för hans syster, häxan därframme, Holika.



HIRANYA KASHIPU

Holika, visa vad du kan! Visa din gåva så alla kan se att vi är gudar.

HOLIKA

Ja! Titta noga nu!
/en eld flammar upp/

HOLIKA

Det gör inte ont! Det känns inte!

BESÖKAREN

Hon håller sin hand rakt in i facklan, varför känner hon ingenting? Varför skadas hon inte?

HOVMANNEN

Hon tål eld. Har du någonsin hört talas om en gudinna som tål eld? En demon säger jag. De är inte gudar - de är ondskan själv. Böj dig nu! Se ut som om du ber.

HOLIKA

Det gör inte ont! Det känns inte!

BESÖKAREN

/viskar/:
Han är värre än galen. Han är ond.

HOVMANNEN

Böj dig säger jag!



SCEN 3: I trädgården

(musik + trädgårdens insekter, vatten, trädsus)

PRAHLADA

/ber/:

Vishnu, Vishnu, store Vishnu

HIRANYA KASHIPU

Var är min son?

HOVMANNEN

Min herre. Min gud. Er son ... leker i skuggan där borta.

HIRANYA KASHIPU

Prahlada min pojke. Vad har du lärt dig i skolan? Har ni pratat om vem som är den störste i hela universum?

PRAHLADA

Ja. Det är Gud!

HOVMANNEN

Store härskar...

HIRANYA KASHIPU

/vänder sig till en hovman/

Hör du! Till och med det här lilla barnet förstår att jag är gud.

PRAHLADA

Nej! Du är inte gud. Du är kung. Vishnu är gud.



HIRANYA KASHIPU

Va? Ska min egen son sätta sig upp emot mig? Förolämpa en gud! Ta det här barnet och kasta ned det från mitt högsta berg!

HOVMANNEN

Men ers nåd. Han är ju bara ett barn.

HIRANYA KASHIPU

För bort honom!

HOVMANNEN

Javisst

SCEN 4: Berget

(vind)

(steg upp för berget, torrt gräs, stenig mark)

PRAHLADA

/ber, mumlar, snyftar lite/

Store Vishnu, Gode Vishnu

HOVMANNEN

Så. Nu kommer vi inte högre. Förlåt mig. Förlåt mig.
Adjö Prahlada.

/knuffar barnet, stenar rasar/



/Vindar blåser - Prahlad faller och faller/

PRAHLADA

/i fallet/:

Hjälp! Vishnu Vishnu. Jag faller och faller.

(Vinden viner. Prahlada faller)

VISHNU

Jag hjälper dig Prahlada. Jag fångar dig i min hand.

(landar mjukt)

PRAHLADA

Tack Vishnu!

SCEN 5 - I palatset

HOVMANNEN

Store härskare.

HIRANYA KASHIPU

Ja

HOVMANNEN

Jag gjorde precis som du sa. Men han fångades upp på vägen ned.



HIRANYA KASHIPU

Fångades upp?

PRAHLADA

Ja pappa. Av Vishnu! Du skulle ha sett! Han fångade mig i sin hand!

HIRANYA KASHIPU

Dumheter! Du hade bara tur Prahlada!

PRAHLADA

Nej. Det var Gud som räddade mig.

HIRANYA KASHIPU

Det är jag som är gud. Ta pojken. Låt en hjord elefanter trampa ihjäl honom i stället.

HOVMANNEN

Men ers nåd. Han är ju ert barn.

HIRANYA KASHIPU

För bort honom.

PRAHLADA

Pappa!

SCEN 6: Elefanthjorden

/Elefanthjord dånar och dånar/



HOVMANNEN

Adjö Prahlada. Förlåt mig.

PRAHLADA

Vishnu Vishnu hjälp mig!

/Elefanthjord stannar upp!/
/

PRAHLADA

Vishnu

SCEN 7: I palatset

HOVMANNEN

Store härskare.

HIRANYA KASHIPU

Ja

HOVMANNEN

Jag gjorde precis som du sa. Men elefanterna stannade framför Prahlada och vägrade trampa på honom.

HIRANYA KASHIPU

Vad är det du säger? Stannade elefanterna? Prahlada, vad gjorde du?



PRAHLADA

Ingenting. Jag bara låg där. Och alla elefanter kom rusande. Men precis när de kom fram till mig så stannade de. Det var nog gud igen.

HIRANYA KASHIPU

Det där är bara dumheter. Det är jag som är universums herre. Kan du inte bara säga det?

PRAHLADA

Nej! Du tror att du är kung över hela världen och du tror att du är rik. Men du är fattig, pappa. I ditt hjärta. Du hatar, du är avundsjuk och du skryter. Det är dina fiender.

HIRANYA KASHIPU

Nej jag orkar inte lyssna på det här tramset. Vi får bränna dig i stället. Tänd en eld. En stor eld. Hoooolikkaaaa! Hämta Holika.

HOLIKA

Jag är här store gud.

HIRANYA KASHIPU

Du får gå med pojken in i elden. Sätt honom i ditt knä och se till att han inte smiter. Håll bara i honom hårt tills han är död.

HOLIKA

Ja min gud.



SCEN 8: Bålet

(Elden tänds - stora lågor)

PRAHLADA (ber)

Vishnu, hör du mig? Ska jag dö nu?

HOLIKA

Försök inte. Den här gången är jag med och då blir det som Hiranya Kashipu har bestämt.

(elden brinner kraftigt)

PRAHLADA

Aj! Det är så varmt härinne. ... Hjälp mig gud!

(Elden tystnar, en vind kommer)

HOLIKA

Va? Prahlada är det du som gör det här?

PRAHLADA

Nej

VISHNU

Var inte rädd Prahlada.



PRAHLADA

Vishnu. Jag kan inte se dig. Det ryker så från elden.
Mina ögon svider.

VISHNU

Jag är här. Jag är i elden. Jag är i vinden. Jag är där
du är.

HOLIKA

Gode gud. Vishnu. Nu ser jag också dig.

VISHNU

Du har missbrukat din kraft Holika.

HOLIKA

Ta min kraft, ge den till pojken. Jag vill det. Förlåt
mig. Ge honom min gåva, skydda honom från elden. Låt
honom leva. Jag är beredd att dö.

(Elden flammar upp)

(Holika skriker ett fruktansvärt skrik och dör i elden)

SCEN 9: I palatset

HOVMANNEN

Ers nåd. Er son...



HIRANYA KASHIPU

Ja?

HOVMANNEN

Ja alltså... han lever, men Holika dog i elden.

HIRANYA KASHIPU

Prahlada. Vad har du gjort med min syster?

PRAHLADA

Ingenting. Hon ville dö. Hon ville det när hon såg Vishnu.

HIRANYA KASHIPU

Å vad jag är trött på att höra om din gud! Var är han egentligen?

PRAHLADA

Han finns överallt! I eld. I vatten. Till och med i den här pelaren.

HIRANYA KASHIPU

Säger du det! I en pelare. Då ska du bindas vid din guds pelare och där ska jag döda dig, med mitt eget svärd. Så får vi se om din gud kommer och hjälper dig.

(De binder Prahlada vid en pelare)

PRAHLADA

Aj, bind inte så hårt



HOVMANNEN

Nu är han bunden min herre.

HIRANYA KASHIPU

Prahlada, en sista gång, vem är universums herre?

PRAHLADA

Universums herre är Vishnu. Kan du aldrig förstå det, pappa?

HIRANYA KASHIPU

Då så.

(drar svärdet - kliiiiing!)

PRAHLADA

Pappa!

(Ett lejon morrar)

(Pelaren klyvs i två delar)

(Ett lejon ryter)

HOVMANNEN

Pelaren klövs... av ett lejon?

PRAHLADA

Det är Vishnu! Ja, det är Vishnu, det är bara det att han har ett lejons överkropp!



HOVMANNEN

Han är varken människa eller djur

VISHNU

Hiranya Kashipu. Nu är din tid slut.

(Lejonet bär iväg Hiranya Kashipu.)

(Stenar och puts från pelaren krasar där de går från ekande sal till portöppningen mot trädgården)

(Ljud från trädgården. Syrsor.)

HOVMANNEN

Vishnu bär honom som en kattunge till porten.

/krasch och ras av pelarspillror på golvet när det stora lejonet tassar fram/

/ljud från trädgården/

PRAHLADA

Varför stannar han på tröskeln?

HOVMANNEN

Nu är han varken inomhus eller utomhus. Och solen går ner. Det är varken dag eller natt.

HIRANYA KASHIPU

Släpp ner mig säger jag! (Vrålar)

HOVMANNEN

Han är död



PRAHLADA

Vishnu använde inget vapen! Han dödade honom med sina klor. Hiranya Kashipu, han var en demon och det var hans syster också.

HOVMANNEN

Prahlada nu blir du kung.

PRAHLADA

Vi ska aldrig glömma det här. Vi ska fira hur vi besegrade demonerna. Och vi ska komma ihåg Holika. Och vi ska alltid, alltid våga säga emot den som tror att han är en gud.

HOVMANNEN

Länge leve Prahlada!